Porównanie tłumaczeń Wyjścia 6:17

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Synowie Gerszona (to): Libni i Szimei, według ich rodzin. |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Synowie Gerszona: Libni i Szimei, stosownie do ich rodzin. |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Synowie Gerszona: Libni i Szimei, według ich rodzin. |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Synowie Gersonowi: Lobni i Semei, według domów ich. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Synowie Gersonowi: Lobni i Semei, według rodzajów ich. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Synowie Gerszona: Libni i Szimei, według ich rodzin. |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Synowie Gerszona: Libni i Szimei według ich rodzin. |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Synowie Gerszona to: Libni i Szimei według ich rodzin. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Synowie Gerszona: Libni i Szimi. |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Synowie Kehata: Amram, Jishar, Chebron i Uzziel. Liczba lat życia Kehata wynosiła sto trzydzieści trzy lata. |
| PEC | Przekład literacki | Tora Pardes Lauder | Synowie Gerszona, według ich rodzin: Liwni i Szimi. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І це сини Ґедсона: Ловені і Семеї, доми їхніх родин. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | A synowie Gerszona to: Libny i Szymei, według ich rodzin. |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Synami Gerszona byli: Libni i Szimej, według ich rodzin. |